



Mestský INFOLIST Trebišov

Informačný mesačník Mesta Trebišov

11/2012

Slovo na úvod



Milí Trebišovčania.

S dlhmi sa nežije ľahko ani vtedy, keď si ich vyrobíte sami. Ešte omnoho ťažšie sa však žije s tými, ktorých vznik ste nespôsobili, ale ste ich našli po svojich predchodcoch. V takej situácii máte dve možnosti: ľutovať sa a plakať nad svojim nešťastným osudom alebo sa vyrovnávať so skutočnosťou, že zatiaľ čo tí pred vami pri svojom šafarení dlhy vyrábali, vy ich musíte namiesto nich splácať. Sebaľútosť a nariekanie nie sú moje metódy riešenia problémov. V situácii, v akej sa naše mesto v roku 2011 nachádzalo, mohli pomôcť len úsporné opatrenia a maximálne pracovné nasadenie. Dnes sú najväčšie dlhy splatené.

Obavy, že po predaji Tepelného hospodárstva budú studené radiátory a prudko stúpne cena tepla, sa ukázali ako neopodstatnené. Po schválení cien tepla pre Trebišovskú energetickú s.r.o. Úradom pre reguláciu sieťových odvetví budú platby za teplo oproti roku 2012 v roku 2013 nižšie o 2,5 %.

Blíži sa 6. december. Zachráňme si nášho Mikuláša a nedovoľme, aby ho z našich domov vyhnal americký Santa Claus alebo ruský Dedo Mráz.

Marián Kolesár, primátor

Len aby sa nezabudlo ...

... koľko dlhov sme zaplatili za dva roky

To, že sme museli v roku 2011 zaplatiť faktúry za často nepotrebné a predražené tovary a služby v sume 104 tis. € objednané v roku 2010, pričom na objednávky si zrazu nikto z vtedajších zodpovedných nepamätal, už radšej ani nespomínajme. Za zaplatené peniaze mesto aspoň niečo dostalo.

Ak hovoríme o dlhoch, máme na mysli povinnosť vrátiť peniaze, ktoré mestu niekto dobrovoľne daroval alebo zaplatiť za niečo, čo mesto nedostalo.

Rok 2011 – VITEX – 365 tis. € – 11 mil. Sk – Spoločnosť VITEX s.r.o. najskôr darovala mestu 8,5 mil. Sk na zaplatenie spoluúčasti v projekte priemyselného parku, potom si ich súdnou cestou

vymohla späť aj s úrokmi a exekučnými poplatkami 2,5 mil. Sk.

Rok 2012 – LANOS – 2,5 mil. € – 75 mil. Sk – Spoločnosť LANOS s.r.o. najskôr uzatvorila s mestom zmluvu o prenájme parkovísk, potom si súdnou cestou vymohla náhradu škody. Podrobnosti nájdete v Infoliste č. 9/2012.

SPOLU za roky 2011 - 2012 – 2,87 mil. € – 86 mil. Sk – Na každého obyvateľa mesta pripadá 123 €, t. j. 3 700 Sk. Nikto z obyvateľov mesta nemusel zaplatiť ani euro, napriek tomu sú hrozivé dlhy zaplatené. Samozrejme, že tieto peniaze mestu chýbajú, ale predišlo sa nútenej správe a exekúciám, čo by stálo naše mesto ešte minimálne o 1 mil. € viac.

Prosím pamätajte na tieto skutočnosti predtým, ako sa začneme opäť sťažovať napríklad na rozbité chodníky, prestarnutý Dom smútku a chýbajúce detské ihriská. Všetky nedostatky sú známe.

Pamätajte však aj na to, že VITEX a LANOS sú trebišovské firmy a mestské peniaze zaplatené za dlhy poslúžia Trebišovčanom. Len škoda, že nie všetkým.

Po predaji majetku – aj napriek zaplateniu dlhov – mestu ostáva k dispozícii suma 2,5 mil. € na investície. Po dvoch rokoch z mínus 2,87 mil. € na plus 2,5 mil. €. Aj takto sa dajú riešiť problémy mesta. Čierna etapa je za nami. Do roku 2013 sa pozerajme s optimizmom.

Stretnutie primátora s občanmi

V stredu 7. novembra 2012 podvečer sa konalo v zasadačke mestského úradu stretnutie s občanmi, na ktorom boli zodpovedané otázky, ktoré Vás trápia a na ktoré ste zvedaví. Na tomto stretnutí boli poskytnuté informácie o predaji Tepelného hospodárstva a Domu služieb, o vysporiadaní dlhov z kauzy LANOS, ako aj o iných aktuálnych udalostiach v meste. Svojou prezentáciou sa predstavil nový výrobca tepla - Trebišovská energetická s.r.o.



Nový podchod pod koľajiskom

Vedenie mesta od roku 2011 vyvíja úsilie pri koordinácii kompetentných inštitúcií pre zlepšenie dostupnosti mestskej štvrte za železnicou. Po rokovaní so Železnicami SR mesto v auguste 2012 spracovalo urbanisticko – architektonickú štúdiu Trebišov – terminál integrovanej osobnej prepravy. Štúdia zahŕňa okrem riešenia spoločného vybavovania cestujúcich vo vlakovej a autobusovej doprave aj riešenie prepojenia hlavnej časti mesta s mestskou štvrtou za železnicou novým podchodom pod koľajiskom. Po spolupráci Mesta Trebišov a Košického samosprávneho kraja podpísali Železnice SR v októbri 2012 Závazný pokyn pre investorskú prípravu stavby Terminál integrovanej osobnej prepravy Trebišov. Stavba zahŕňa aj podchod pod koľajiskom s prepojením na Štúrovu ulicu. Predpokladajú sa investičné náklady vo výške 8,3 mil. €. So samotnou výstavbou sa začne najneskôr v roku 2014. Stavba bude financovaná z fondov EÚ – operačný program Doprava. Viac informácií nájdete na www.trebisov.sk.



Seniori, nechajte sa strážiť!

Máte zdravotné problémy, vysoký vek a žijete sami? Neviete, kto vám pomôže keď sa vám niečo stane? Bojíte sa, že si nebudete vedieť sami privolať pomoc? Máme pre vás Elektronického strážcu, jednoduchý telefón s alarmom. Nosíte strážcu na šnúrke na krku. Keď sa vám niečo stane a nevíte si sami pomôcť, stlačíte tlačidlo alarm. Signál vysiela Mestskej polícii, ktorá vás nájde kdekoľvek. Príďte na oddelenie sociálnych vecí Mestského úradu (číslo kancelárie 306) alebo zavolajte na číslo 671 33 19. Vyplníte žiadosť a poprosíte vášho lekára o potvrdenie, že máte nepriaznivý zdravotný stav. Potom dostanete Elektronického strážcu a nemusíte sa viac báť, že budete bezmocní. Napr. pani Mária Dráľová je s Elektronickým strážcom veľmi spokojná. Vďaka je aj Mestskej polícii za rýchle zásahy.



Október, mesiac úcty k starším

Človek sa ocitne v jeseni života a v spomienkach sa obzerá do minulosti, kedy prežil aktívne a produktívne časy.

24. októbra 2012 sme si uctili za účasti

primátora Mariána Kolesára našich starších spoluobčanov v Mestskom kultúrnom stredisku v Trebišove. Tieto chvíle im spríjemňovali folklórne súbory

Leľija, Trebišovčan, Milhostovčan a tanečná skupina T.I.M. Hlavným účinkujúcim bola hudobná skupina DUO AXIS.



Ľudová skupina Trebišovčan oslávila prvý rok

Ľudová skupina Trebišovčan vznikla 20. októbra 2011. Tvoria ju ľudia rozličných vekových kategórií, ktorí sa s radosťou oddávajú tradíciám aj zvykom pomocou krásnych piesní a tancov zo zemplínskeho kraja. Ľudová skupina má 23 členov, jej súčasťou je aj detská ľudová skupina, ktorá pozostáva z 22 detí

vo veku 5-12 rokov. Neodmysliteľnou súčasťou skupiny je aj inštrumentalista (harmonikár) Juraj Danko. Za ten krásny rok absolvovala skupina 15 vystúpení a v súťaži speváckych skupín obsadila 3. miesto. 11. novembra 2012 sme si v Mestskom kultúrnom stredisku pripomenuli prvé výročie založenia

Ľudovej skupiny Trebišovčan, kde ich svojou prítomnosťou poctili aj predstavitelia mesta. Mihaľovski nevesty i bejare účinkovali ako hostia. Veríme, že aj naďalej bude Ľudová skupina Trebišovčan pod vedením Marcely Hamžíkovej medzi ľuďmi rozdávať krásu folklóru, tance a spevy.



20 rokov hokeja v Trebišove

Zo začiatku sa v meste ľadový hokej hrával neorganizovane, na prírodných ľadových plochách. O výstavbe zimného štadióna sa rozhodlo v roku 1987 a v roku 1991 bola verejnosti sprístupnená umelá ľadová plocha. O rok neskôr už vznikol hokejový organizačný výbor, v tom istom roku zorganizoval 1. ročník Turnaja o pohár primátora mesta Trebišov, za účasti hokejistov z okolitých obcí. Konferencia schválila Stanovy 28. októbra 1992 a odovzdala sa prihláška k registrácii hokejového klubu. Starších žiakov viedli Jozef Biro a Ján Chovanec, mladších Michal Kopas a Rudolf Horoška ml. Prípravku viedli Jaroslav Papák a Milan

Kmeť.

Kvôli zlej finančnej situácii a zachovaniu hokeja sa klub neprihlásil do prvej ligy a tak účinkoval len v druhej. Hráči sa však umiestnili na prvej priečke vo východnej skupine, z ktorej postúpili a po ročnej odmlke je Trebišov účastníkom 1. hokejovej ligy od sezóny 2000/2001 až doteraz.

Z Trebišova vzišlo niekoľko odchovancov, majstrov Slovenska: Marcel Baláž (2x majster Slovenska v drese Košíc a účastník svetovej zimnej univerziády v Číne), František Bojkun (5x majster Slovenska v drese Košíc), Martin Schnelly (2x majster Slovenska v extralige

juniorov v drese Košíc), Mário Písis (majster Slovenska v kategórii starších žiakov v drese Košíc). Česť svojho klubu šíria na prvotrigovej úrovni Zajdel, Kobela, Veľk, Pačuta, Vereš, Grega, Oravec, Gergel a Marcinko v Trebišove, Petrovič v Trnave a Kudlej v Považskej Bystrici.

V Trebišove pôsobili viacerí známi tréneri ako Jozef Škrak, Dušan Kapusta, Milan Staš a Branislav Kohutiar. Trebišovský hokej oslávil 20 rokov svojej existencie. Odhliadnuc od súčasného stavu môžu vydarených 20 rokov tomuto klubu zo Zemplína závidieť viaceré hokejové kluby.

Streetart & Graffiti v podchode železničnej stanice

Podchod železničnej stanice v Trebišove sa na jeden chladný víkend 27. - 28. októbra 2012 premenil na umeleckú galériu. Mesto sa rozhodlo zakročiť, keď po rokoch chátrania podchodu zorganizovali streetart a graffiti jam. Napriek malej účasti a nepriazni počasia sa akcia vydarila, steny sú čisté, plné farieb, presvetlené a cestujúcim sa tak naskytl nový pohľad na túto formu umenia. Steny zdobia rôzne motívy,

kreslené charaktery, ilustračná mapa mesta, až po lokomotívu.

Mesto sa tak rozhodlo konať aj napriek tomu, že železničná stanica nepatrí pod správu mesta. Železničná stanica slúži ako vstupná brána a preto je dôležité ako vyzerá a aký obraz si o našom meste návštevníci utvoria. Aj touto formou chceme prispieť k zlepšeniu prostredia a zanechať tak dobrý dojem. Zámerom tejto akcie bolo prispieť k oživeniu

priestorov a zároveň vytvoriť umelcom priestor na realizáciu umeleckých predstáv. Išlo o prvú streetart akciu v meste.

Obrovská vďaka a obdiv patrí umelcom, ktorí predviedli svoju zručnosť a trpezlivosť, pracovať pri pociťovej teplote -1°C celý deň nebolo jednoduché. Táto akcia by sa nezaobišla bez hlavného partnera ARDsystem a pomocí ďalších miestnych firiem a dobrovoľníkov.



predtým



teraz



teraz

Mestská časť Milhostov

Vedenie Mesta Trebišov na podnet poslankyne Magdy Haburovej v záujme zjednodušenia komunikácie a promptnejšieho vybavovania požiadaviek občanov mestskej časti, poverilo

starostlivosťou a správou majetku mesta na území Mestskej časti Milhostov Zlaticu Maženskú, členku Výboru MČ Milhostov. Preto jej je potrebné nahlasovať vzniknuté požiadavky, či problémy napr.

s nefunkčnosťou verejného osvetlenia, prepožičanie spoločenskej miestnosti na kary, krstiny a podobné rodinné posedenia, na číslo 0915 759 520.

OSLÁVILI SME 680. VÝROČIE



V druhej polovici augusta, v rámci Dní Mesta Trebišov, prežili v Mestskej časti Milhostov veľmi pekný a slávnostný deň. Dopoludnia v gréckokatolíckom kostole za prítomnosti vľadyku Milana Chautura a ďalších osobností náboženského života, primátora Mariána Kolesára a jeho zástupcu Gejzu Goreho i prednostu Obvodného úradu v Trebišove Rastislava Petroviča, vysvätili oficiálne insígnie MČ Milhostov - erb a vlajku. Návrh a prípravu týchto heraldických identifikátorov bývalej obce Milhostov, pripravil pán Marcel

Bodnár. Po 680 rokoch má táto obec konečne aj svoje insígnie. Odpoľudnia sa konali vystúpenia folklórnych súborov Strapec Čerhov, Trebišovčan a v premiére speváckeho súboru Milhostovčan, ktorý tvoria členovia Klubu dôchodcov.

Klub dôchodcov, ktorý pôsobí pri Spoločenskom centre v Milhostove bol založený pred 4 rokmi. Jeho prvou predsedníčkou bola Magda Haburová, dnes je ňou Magda Maliková. Popri mnohých činnostiach, ktoré aktívni seniori vyvíjajú, je jednou z nich účinkovanie speváckej skupiny Milhostovčan, ktorú založili iba tohto roku. Po prvom vydarenom účinkovaní doma členovia

nabrali odvahu a dnes už majú za sebou viacero úspešných vystúpení aj v rámci okresu Trebišov.



Automobily pre mesto

Začiatkom mesiaca november mesto kúpilo nové Suzuki SX4 pre mestskú políciu. Zdarma sme od Ministerstva vnútra dostali ďalšie 4 autá z druhej ruky pre potreby mesta a technických služieb. Od teraz budú Felícia, Fabia, Mercedes a Avia plniť úlohy v Technických službách mesta Trebišov.



Jesenné trhy

Tohtoročné mestské trhy sa trochu odlišovali od predchádzajúcich a to svojím umiestnením. Z dôvodu zachovania plynulej premávky na hlavnej ulici bolo uzavreté parkovisko za základnou školou M. R. Štefánika až po plaváreň. V dňoch 24.-25. októbra 2012 bolo plne obsadené stánkami s tovarom od oblečenia až po domáce a umelecké predmety. Po nákupoch ste si mohli posediť pri stánkoch s občerstvením. Pomedzi stánky rozvoniavali gofre, trdelník, či medovina.

Aj keď sa tieto trhy skončili, môžeme sa tešiť na vianočné, ktoré sa uskutočnia 12.-13. decembra.



Ponuka podujatí na december 2012

Mestské kultúrne stredisko Trebišov



4.12.2012 - utorok	15.00 h	Pasovačka prvákov ZŠ M. R. Štefánika, Divadelná sála
5.12.2012 - streda	16.00 h	Stretnutie s Mikulášom námestie Štefana Boleslava Romana (pri starej KaSS)
7.12.2012 - piatok	09.15 h a 10.30 h	Let Art Martin, Divadelná sála
8.12.2012 - sobota	19.00 h	Nedvedovci, Estrádna sála
18.12.2012 - utorok	17.00 h	Vianočný koncert ZUŠ, Divadelná sála
19.12.2012 - streda	17.00 h	Vianočný koncert ZUŠ, Divadelná sála
26.12.2012 - streda	17.00 h	Divadlo „G“
26.12.2012 - streda	20.00 h	Vianočná diskotéka, Estrádna sála
31.12.2012 - pondelok	22.00 h - 02.00 h	Silvester, rozlúčka so starým rokom a privítanie Nového roka 2013 diskotéka pred Mestským kultúrnym strediskom

www.mskstv.sk
tel.: 056 672 54 33
mskstv@mskstv.sk

Hokejový klub Trebišov



Majstrovské stretnutia A-mužstva seniorov 1. hokejovej ligy na Zimnom štadióne:

7.12.2012 - piatok	17.00 h	Trebišov - Senica	18.12.2012 - utorok	17.00 h	Trebišov - Prešov
11.12.2012 - utorok	17.00 h	Trebišov - Bardejov	21.12.2012 - piatok	17.00 h	Trebišov - Spišská Nová Ves

Hádzanársky klub Slavoj Trebišov

Majstrovské stretnutia dorastencov a žiakov v Športovej hale:

Mladší dorastenci:

8.12.2012 - sobota 15.00 h Trebišov - Bratislava

Starší dorastenci:

8.12.2012 - sobota 17.00 h Trebišov - Bratislava

Žiaci:

2.12.2012 - nedeľa 09.00 h Trebišov - Bardejov

8.12.2012 - sobota 09.00 h Trebišov - Tatran Prešov

[www.facebook.com / Trebišov](http://www.facebook.com/Trebišov) - oficiálna stránka mesta